




民间文化学系列教材

# 故事学纲要

(修订本)

刘守华 著

 华中师范大学出版社

# 故事学纲要

静园题 

(修订本)

刘守华 著

## 新出图证(鄂)字 10 号

### 图书在版编目(CIP)数据

故事学纲要/刘守华著. —2 版(修订本). —武汉:华中师范大学出版社,2006.9

ISBN 7-5622-3382-9

I. 故… II. 刘… III. 民间故事—文学理论—中国 IV. I207.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 018542 号

### 故事学纲要

(修订本)

刘守华 著 ©

责任编辑:谢 琴

责任校对:崔毅然

封面设计:甘 英

编辑室:五编室

电话:027-67867364

出版发行:华中师范大学出版社

社址:湖北省武汉市珞喻路 152 号

电话:027-67867076(发行部) 027-67861321(邮购)

传真:027-67863291

网址:<http://www.ccnp.com.cn>

电子信箱:hscbs@public.wh.hb.cn

经销:新华书店湖北发行所

印刷:华中理工大学印刷厂

督印:姜勇华

开本:787mm×960mm 1/16

印张:15 字数:269 千字

版次:2006 年 9 月第 2 版

印次:2006 年 9 月第 1 次印刷

印数:1-3000

定价:23.00 元

欢迎上网查询、购书

## 前 言

在人民群众创作的民间口头文学中,故事是数量最大、流行最普遍、最受民众喜爱的文学样式。它在人民文化生活中占有重要地位。恩格斯青年时代所写的《德国的民间故事书》一文,对此作了很好的概括,常被人们加以引述。他说:

民间故事书的使命是在一个农人晚间从辛苦的劳动中疲乏地回来的时候,使他得到安慰,感到快乐,使他恢复精神,忘掉繁重的劳动,使他的石砾的田地变成馥郁的花园。民间故事书的使命是使一个手工业者的作坊和一个疲惫的学徒的可怜的顶屋变成诗的世界和黄金的宫殿,而把他的健壮的情人形容成美丽的公主。但是民间故事书还有这样的使命:同圣经一样地阐明他的精神品质,使他认清自己的力量、自己的权利、自己的自由,激起他的勇气,唤起他对祖国的热爱。

美国学者斯蒂·汤普森(1885—1976)在《世界民间故事分类学》这部民间故事学专著中对故事的文化价值揭示得更为鲜明。他说:

故事讲述的这种口头艺术比历史更古老,并且它不受一个洲或一种文明的束缚。故事的主题可能在各地有所不同,讲述的条件和意图可能从一个地方到另一个地方,或从一个世纪到另一个世纪发生变化。然而在任何地方它都照顾到同样的基本需要和个人需要。这种闲暇时的娱乐需要在大多数民族的十分有限的消遣中建立起来,除了现代城市文明已深入渗透的地方,人们发现讲故事是消遣的最大满足之一。

我国56个兄弟民族,创造了丰富多彩的民间故事。这些故事渊源久远,早在魏晋时期的一些古籍中,它们就以相当完美成熟的形态被文人记录下来,并通过曲折复杂的途径流播于世界。中国是世界民间故事的宝库,其蕴藏之丰富只有印度可以相比拟。特别值得庆幸的是,中国民间故事至今还以它活跃的姿态呈现在我们面前。我们可以找到一个又一个故事讲述家,从他们口中记录下成百上千的传统故事;新故事活动还在我们周围展开,从当前实际生活中,不断涌流出新的民间故事;有关故事文学的报刊书籍大量发行,畅销城乡,口头文学借

助书面形式传播,在人民文化生活中的影响远远超过过去口头传播的情形。民间故事不只是值得我们珍视的一份宝贵文化遗产,而且是今天民众喜爱的一份鲜活的精神食粮。我们需要,也有着极好的条件来深入考察研究民间故事,建立中国的故事学。这部《故事学纲要》就是一个初步尝试。

民间故事学在西方兴起,已有一百多年历史。德国格林兄弟于1812年—1814年发表《儿童和家庭故事集》(简称《格林童话集》),被人们认为在民间故事搜集史上开辟了一个新的科学的历史阶段。此后,在许多国家,调查采录民间故事蔚成风气,积累了难以胜数的民间故事资料。在此基础上,对大量民间故事进行整理分类的工作便随之应运而生。自1910年芬兰学者安·阿·阿尔奈(1867—1925)刊行《民间故事类型索引》以来,各国学者竞相仿效,现已有三十多种各具特色的民间故事类型索引问世。这种情形自然会刺激民间故事的理论研究工作。其中最令人感兴趣的是依据大量异文分别研究在广大时间空间范围内流行的故事类型。据斯蒂·汤普森在《世界民间故事分类学》一书中告诉我们,自1886年克诺恩对熊与狐狸这个大的故事类型作专门研究以来,已有四十几个类型被各国民间文艺学家所注意,由他们作了深入细致的研究。关于民间故事的学术专著,也在不断问世。其中俄国学者普洛普的《民间故事形态学》,不但是故事学方面具有开拓性的一个学术成果,而且被人们看作是叙事学领域的一部里程碑式的著作,给予西方结构主义文艺思潮以重大影响。

即使在现代经济文化很发达的欧美诸国,民间故事也依然大受欢迎。如美国儿童文学家珍妮·约伦女士在20世纪80年代就精选了一部《世界著名民间故事大观》出版,90年代该书被译成中文。她在“前言”中就民间故事在全球居民生活中的巨大影响,以趣味津津又饱含深意的语句写道:

动物的“语言”都只能涉及“此时此刻”,而无法表述过去或未来,唯有人类创造的故事才能建构或改变他们生活于其中的世界。由于故事具有组合和改变的能力,词语具有某种掌握过去、现在与未来的魔力,因此讲故事者在世界各地的口头文化中普遍受到尊重。在爱尔兰,除了战时之外,弹唱诗人的地位仅次于国王。在西伯利亚,伐木工、渔民或猎人合作社都会聘请讲故事者来消磨他们的余暇。伊凡雷帝,临睡前总要让三个盲人在他榻前讲述故事。在非洲,这类人被称作“格里奥特”,他们是社会的重要成员,他们为各宗族续家谱,向酋长出谋划策,并以故事形式记录历史。甚至在今天,匈牙利军队中仍然保持着数百年留下来的习俗。熄灯以后,人们可以要求任何

一名士兵讲故事，假如他讲不出，便受惩罚，惩罚的形式是：那个士兵必须对着火炉大声叫道：“啊，妈妈，你怎么把我培养成这么一头蠢驴，它连故事也不会讲！”

这位美国儿童文学家还告诉我们：“在全世界许多地方，讲故事至今仍是日常生活的一部分。”“由于美国故事讲述者的努力，在整个北美大陆讲故事重又蔚然成风。”

以上种种情况表明，作为民间文艺学分支学科之一的民间故事学，在国外早已形成，并积累了相当丰厚的成果。它完全可以和神话学、传说学、史诗学、歌谣学等一道进入现代人文学科之林。

我国现代民间文艺学兴起于“五四”新文化运动时期，首先由北京大学“歌谣研究会”掀起了歌谣学热潮，随后又有一批学者围绕《民俗周刊》，倡导记录和研民间故事，成为中国故事学的良好开端。周作人、钟敬文、赵景深等，便是当时开拓最力的学者。新中国成立以来，中国民间文学事业跨入一个新的历史阶段，进入改革开放新时期以来，更获得蓬勃发展，成为“故事学的春天”。1985年中国故事学会和中国新故事学会的建立，以及作为民间文学三套集成之一的《中国民间故事集成》的编纂，有力地推动着中国故事学向前发展。在此基础上，我们完全可以建立起中国自己的民间故事学体系来。

本书拟分十二章概略地讲述民间故事的范围和界限，民间故事的几种常见体裁及其代表作，民间故事的传承特点，民间故事在人民生活中的多种功能，故事体裁的叙事艺术、历史演变以及民间故事的采录与研究等。在内容上，力求讲清有关故事文学的基本理论，并注意吸收国内外故事学的新近成果来充实这些知识内容。同时，紧密结合正在大规模开展的我国民间文学工作，介绍有关故事采录和研究的科学方法。在文字表达上，尽可能以丰富生动的事实材料作依据，进行简明扼要的理论概括，便于读者思考自学。

本书是作为大学文科民间文艺学方面的故事学选修课教材编写和出版的，也兼顾到广大民间文学工作者和民间文学爱好者的学习要求。它的初稿写于1985年，曾作为中国民间文学刊授大学教材印发过。随后作了较大修改补充，于1988年12月由华中师范大学出版社正式出版。由于海内外读者的喜爱，它在书市上早已脱销，此次又在原出版社的积极助推下修订再版。

我在故事研究中，曾多次引述《意大利童话》的编者——作家伊·卡尔维诺给这部著名故事书中文版的题词：“民间故事是最通俗的艺术形式，同时它也是一个国家或民族的灵魂。我热爱中国民间故事，对它们一向百读不厌。”现在，再次把它抄在这里，作为对喜爱民间故事的读者的导引。

# 目 录

<b>第一章 民间故事的范围和分类</b> .....	(1)
第一节 广义的“民间故事”与狭义的“民间故事”.....	(1)
第二节 民间故事和神话、传说的界限 .....	(2)
第三节 民间故事的分类.....	(7)
<b>第二章 幻想故事(民间童话)</b> .....	(15)
第一节 什么是幻想故事 .....	(15)
第二节 中国各族幻想故事 .....	(18)
第三节 幻想故事的艺术特征 .....	(26)
<b>第三章 生活故事</b> .....	(38)
第一节 什么是生活故事 .....	(38)
第二节 中国广泛流传的几类生活故事 .....	(39)
第三节 生活故事的艺术特征 .....	(48)
<b>第四章 民间寓言</b> .....	(55)
第一节 什么是寓言 .....	(55)
第二节 中国古代寓言和民间口头寓言 .....	(57)
第三节 民间寓言的艺术特征 .....	(62)
<b>第五章 民间笑话</b> .....	(67)
第一节 什么是笑话 .....	(67)
第二节 中国历代笑话和民间口头笑话 .....	(68)
第三节 民间笑话的艺术特征 .....	(73)
<b>第六章 民间故事的传承</b> .....	(76)
第一节 各国民众的讲故事活动 .....	(76)
第二节 民间故事讲述家 .....	(82)
第三节 民间故事的传承特点 .....	(91)
第四节 中国民间故事传承的时代变异 .....	(96)

<b>第七章 民间故事的功能</b> .....	(104)
第一节 教育认识功能.....	(105)
第二节 改造现实功能.....	(109)
第三节 审美娱乐功能.....	(112)
第四节 社会交际功能.....	(118)
<b>第八章 民间故事的类同与变异</b> .....	(121)
第一节 民间故事中的特异现象.....	(121)
第二节 同源与类同.....	(123)
第三节 类同中的变异.....	(127)
第四节 平行类同.....	(135)
<b>第九章 民间故事的叙事艺术</b> .....	(138)
第一节 故事的魅力.....	(138)
第二节 民间故事的叙事技巧.....	(141)
第三节 民间故事的叙事风格.....	(149)
第四节 故事和评书、小说的界限 .....	(150)
<b>第十章 从传统故事到新故事</b> .....	(156)
第一节 中国传统故事的历史发展线索.....	(156)
第二节 新故事.....	(159)
第三节 新民间故事.....	(161)
<b>第十一章 民间故事的采录</b> .....	(168)
第一节 历史的回顾.....	(168)
第二节 中国当代的几位故事搜集家.....	(171)
第三节 采录故事的基本原则和方法.....	(179)
第四节 《中国民间故事集成》的编纂.....	(181)
<b>第十二章 民间故事的研究</b> .....	(187)
第一节 民间故事研究的广大空间.....	(187)
第二节 民间故事的比较研究.....	(188)
第三节 历史地理学派的民间故事研究.....	(192)
第四节 表演理论与民间故事研究.....	(197)
<b>附录一 中国民间故事概述</b> .....	(201)
<b>附录二 世纪之交的中国民间故事学</b> .....	(219)
<b>主要参考文献</b> .....	(228)
<b>修订后记</b> .....	(231)



# 第一章 民间故事的范围和分类

## 第一节 广义的“民间故事”与狭义的“民间故事”

流行于民间的口头文学,从其表达方式来看,不外乎四类:一是口头讲说的散文故事,二是口头咏唱的诗歌,三是说唱结合的曲艺,四是说唱加表演的小戏。其中以讲说故事最受民众喜爱,流行最广。

讲故事,我国各地农民把它叫做“讲古话”、“讲古经”、“讲瞎话”、“说白话”、“摆龙门阵”等。“民间故事”是民间文艺学上使用的一个概念。但是,究竟什么叫民间故事?怎样确定它的范围界限?国内外的民间文艺学家认识并不一致。大体有广义和狭义两种理解和用法。

广义的理解,把民众所有口头讲述的散文故事都叫做民间故事,如段宝林编撰的《中国民间文学概要》中说:“民间故事是人民口头创作中叙事散文作品的总称,按题材内容及流传的不同情况可分为神话、传说、生活故事、笑话、寓言、童话等六类。”<sup>①</sup>在民间文学实际工作中,常常采用这种粗略的分类法。我国各地编印的“民间故事集”中,就包括了上述各类散文故事。近年中国民间文学集成总编委会制订的《中国民间故事集成》编辑体例中,也指明该书“是民间文学中散文口头作品的集成。它不是编选狭义的民间故事作品,它的编选范围,包括神话、传说、故事、寓言、笑话等民间文学散文体裁,凡是用民间口头语言以叙述方式讲述的各种有情节的作品,均属本集成的编选范围。”

狭义的理解,则指神话、传说以外的那部分口头叙事散文故事。如《简明不列颠百科全书》就把“民间传说(folklore)”和“民间故事(folktale)”并列,对民间故事条目给予解说道:

以口头方式代代相传的,有传统内容的散文体故事。民间故事具

---

<sup>①</sup> 段宝林:《中国民间文学概要》,北京大学出版社,1985年,第41页。

有常常不带宗教意义的神话成分,但许多学者并没有在神话和民间故事之间作出严格的划分。在各种类型的民间故事里,都有母题(如受人喜爱的动物、介壳、死者的还魂)和情节梗概(类型)两部分。民间故事在各种文化中互相交流并能转变成书面文学,或从书面文学变成口头流传形式。民间故事的种类有童话和家庭故事、地方传说、圣者传奇、动物故事、恶作剧故事、英雄故事、笑话及解释某一自然现象、动物特点,或社会习俗何以如此的起因故事。<sup>①</sup>

广义的民间故事概念在实际工作中虽然还有它适用的价值,但在民间文艺学中使用这一概念,还是以狭义更为准确。我们学习研究故事学,就是以神话、传说之外的口头散文故事为对象。民间文艺学是一门世界性的学问,各国学者不但早已将神话从一般故事中分离出来作为研究对象,建立神话学并获得了长足进展;而且以故事和传说而论,也已有了比较明确的界说。国际知名的民间文艺学家、美籍华人学者丁乃通在编撰《中国民间故事类型索引》时,就是按照国际学术界的惯例,既剔除神话,又努力同传说相区分而确定中国民间故事的合理范围的<sup>②</sup>。现在,除神话学、故事学在国际上早已形成外,传说学也在兴起。因而我们采用精细的分类法,更科学地确定民间故事的范围界限是十分必要的。

民间故事一词的日文为“昔话”。在日本,还流行“民话”一词,中国民间故事,就有人译为“中国民话”。日本著名民间文艺学家关敬吾指出:“最近‘民话’一词作为‘昔话’的广义的同义语颇为流行,使用的范围极其广泛、随便,随着使用者的不同,其概念也变得五花八门,迥然而异……但依我看,‘民话’应该是指包括文艺形式的‘传说’在内的民间口头散文文学。使用‘昔话’一词则必须限定其意义范围。”<sup>③</sup>他主张把“民话”作为广义的故事,把“昔话”作为狭义的民间故事来使用。

## 第二节 民间故事和神话、传说的界限

既然我们明确了民间故事是指神话、传说以外的口头散文故事,那么它和神

① 《简明不列颠百科全书》第六卷,中国大百科全书出版社,1986年,第3页。

② [美]丁乃通:《中国民间故事类型索引·导言》,中国民间文艺出版社,1986年,第7~9页。

③ [日]关敬吾:《日本民间故事选·说明》,中国民间文艺出版社,1982年,第10页。

话、传说的界限怎样划分呢？

### 一、民间故事与神话

关于神话的界说，目前我国民间文艺学界也有广义神话说与狭义神话说的争论。持广义神话说的学者，不但将原始神话，关于历史人物、节日、法术、宝物、风习、地方风物的传说，来源于佛经的故事，古老的童话和寓言包括在神话范围之内，甚至还把关于“飞碟”、“雪人”、“人体特异功能”等“世界之谜”的传闻，作为新时代的“文明神话”来看待。这样，在神话的范围内，就包罗了新旧时代所有具备着幻想特征的故事，神话学的领域也就无限扩大，取代了故事学、传说学等等。这显然不符合现代民间文艺学的发展趋向，难以使人赞同。

我们赞同狭义神话说，即神话的范围限于原始神话，刘魁立《神话及神话学》一文中对神话所下的定义较为恰当，他说：“神话是生活在原始公社时期的人们通过他们的原始思维不自觉地把自然界和社会生活加以形象化、人格化，而形成的幻想神奇的语言艺术创作。”<sup>①</sup>它主要产生和繁荣于人类尚处于原始公社时期的上古或远古，是一种充满神奇幻想的故事，这种神奇幻想是以人类童年阶段的原始思维对自然和社会生活所作的一种不自觉的艺术加工。神话的主要内容，是反映天地、人类起源和文明创造；反映人和自然的矛盾及征服自然的斗争；对原始社会末期的社会斗争，如部落征战、阶级分化等，也有所表现。原始神话和后世民间故事的关系十分密切。神话虽是特定历史阶段的产物，但前人所创造的那些古老优美的神话并不会消失，它往往经历千年百代，仍然活在民众口头上。另一方面，神话艺术是繁荣一切后世文艺的肥沃土壤；民间故事，特别是其中的幻想性故事，常常吸取神话的艺术成分，进行自己的艺术创造。因此，我们有必要将神话和民间故事的界限加以划分。

民间故事中以写实手法反映后世阶级社会的矛盾斗争和人民生活心理的故事，如各种类型的生活故事，与神话艺术的界限十分明显，不易混同。

民间故事中幻想性较强的童话、寓言和神话的界限则不易区别，常被人弄得混淆不清。《愚公移山》有人说是寓言，也有人把它列入古神话之中。《田螺姑娘》、《龙女》一般人视为童话，也有人把它作为神话处理。刘守华在《民间童话和神话、传说》一文中，曾提出民间童话（包括民间寓言）和神话的最重要的区别是，它是自觉地运用艺术虚构的手法来反映人民生活与理想愿望的口头创作。由于其中的种种幻想，不再像神话那样，同人们的原始思维（包括原始宗教信仰）联系在一起，所以它具有不同于神话的明丽色彩、愉快活泼的情趣和引人入胜的

<sup>①</sup> 刘魁立：《神话及神话学》，《民间文学论坛》，1982年第3期。

魅力。

神话乃是人民群众借幻想对自然和社会所作的一种不自觉的艺术加工,这一出自《〈政治经济学批判〉导言》的马克思的精辟论断,现已成为国际上许多民间文艺学家辨析神话艺术和童话等民间故事之不同特征的主要依据。《大英百科全书》的“民间文学”条目中就写道:“在许多有文字以前的文化区,民间故事很难和神话分开,因为特别是在骗子和英雄的故事中,它们就部落起源和人与神的关系预先设定了一个信仰的背景。然而,有意的虚构甚至也加进了这种故事。”苏联1980年版《世界各民族的神话·绪论》中也写道:“关于神话与神幻故事的区分,当代民间文艺学家作了下列论断:神话是为神幻故事的先导;神幻故事较之神话,释源功能则有所减(或丧失殆尽),对所述神幻事件之真实性的笃信亦有所减,而自觉的构思则有增无已(神话创作具有不自觉的艺术的属性),如此等等。”由于后世民间故事中之幻想系出于自觉的虚构,便造成了内容与形式上的一系列不同于神话艺术的特征。在区别神话和幻想性民间故事时,我们应着眼于整体,着眼于它们的基本构思。不能将那些因吸取某些神话形象、神话幻想情节、神话艺术手法因而染上某种程度神话色彩的故事作为神话来看待。神话和故事的混淆,常常由此造成。关于《愚公移山》,正如袁珂在《古神话选释》中所指出的,就《列子》中的文字来看,显然是一篇寓言;结尾则是神话式的幻想,“或亦有古神话的渊源,而为哲学家加以改造、利用来阐发它的哲理”<sup>①</sup>。至于《龙女》、《田螺姑娘》,女主人公形象虽有神话色彩,就整体而言,却是童话艺术发展到成熟阶段的产物,是民间童话艺术宝库中被世人广泛传诵的珍品。

## 二、民间故事与传说

民间传说是同一定历史人物、历史事件以及自然风物(山、石、河、湖、花木、虫、鸟等)、人造古迹(桥、井、庙、楼、钟、塔等)、社会习俗等相关联的一种故事。传说以历史的、现实的事物为中心来展开叙述,内容上大都包含着某种历史的、实在的因素,因而在叙述上,也就有着明确固定的时间、地点和人物;常用种种手法渲染其真实可信性;因人因事而异构造具体情节,不采用“三段式”等程式化的叙事手法。这些都是民间传说有别于故事的地方,据此可以将许多传说和故事划分开来。丁乃通在《中国民间故事类型索引·导言》中就提到,“大多数中国口述故事不仅能从它们的情趣和语气,而且也可以从它们在社会和文化里的功用上,与传说区分开来。”将民间传说和故事作比较时,是可以历史性和可信性来说明它的基本特征的。然而,我们不能将民间传说体裁的历史性绝对化。国内

<sup>①</sup> 袁珂:《古神话选释》,人民文学出版社,1979年,第154页。

外有的民间文艺学家认为传说是历史的,而故事则是文学的,简单地以此作为两者的界限,有失偏颇。钟敬文先生在《传说的历史性》这篇短文里写的一段话是很精当的。他说:

一般的传说,是依据着一定的历史事实所虚构起来的故事。这原是跟一般的神话、童话相像的,但是由于在叙述的形式上它往往关联到实际的历史上有名的人物、事件或真实的地方、事物,它就好像特别具有历史的性质。其实,除了很少数是历史上的个别事件或著名人物轶事的加工结果,过去的传说绝大部分是一种根据一般社会历史所提供的素材的文艺创作,其中不少还是幻想性很强的创作。

中国著名的四大传说:孟姜女寻夫、牛郎织女、白蛇与许仙、梁山伯与祝英台,即属于上述并无多少历史依据,主要出自艺术虚构,却被渲染上某种历史色彩的故事。

传说和故事的界限在一般情况下是明显的,但有时也难以区分。同一篇作品,既有人把它看作故事,也有人把它看作传说,这样的事例很多。牛郎织女本是我国四大传说之一,故事学家又把它作为流播全世界的天鹅处女型故事之一来研究。这种情况的出现,除了同人们对传说与故事体裁特征的认识不一致之外,还同传说与故事这两种体裁存在互相转化的复杂性有关。这种复杂性早就被国际上的民间文艺学家所注意,我国学者也发表了一些探讨这个问题的论文。

互相转化,一是故事传说化。故事体裁本来是以通称的人物、广泛的背景来展开叙述的,有时人们让它落脚到一个地方,同具体的人物、确定的背景、实际的风物联系起来,具备了传说的特征,于是故事传说化了。例如《田螺姑娘》,叙述田螺化作美好女性,同农民结合,创造幸福生活的故事,本是一则典型的童话,可是晋人《搜神后记》中所载的《白水素女》,把故事发生的地区确定为“晋安郡”,说男主人公叫“谢端”,还说螺女回归天河后,谢端建祠祭祀,因而至今留下“素女祠”;唐代皇甫氏《原化记》中所载的《吴堪》亦叙此事,地点变为“常州义兴县(今江苏宜兴县)”,男主人公换作“县吏吴堪”。这就是故事向传说转化的一个典型例子。这个传说化的故事一直流传至今,《中国地方风物传说选》中的《螺女江》,即从上述故事演进而来,男主人公的姓名仍叫谢端,因他俩的结合遭到玉帝迫害,螺女化为田螺,沉入江中,因此人们便称这条江为“螺女江”,田螺化成的洲子为“螺女洲”。一些广泛流传的故事,人们出于对主人公的同情喜爱,常常把他们拉扯到自己的家乡安家落户,并以煞有其事的态度对故事加工渲染。这在中国民间文学中是很普遍的一种现象。

也有逆向转化,将传说变为故事的。英国民俗学家哈特兰德在《神话与民间故事》中,早就揭示出这个现象了。他说:“有时传说可以转变得使人不知它属于何地,且不知是何人的经历。像这样成了新家,便有了存在活力,完全脱离了特有人名和地名。换一句话说,这已成了童话了。”<sup>①</sup>《弃老国》的演变就有这种情况。汉译佛经中的《弃老国》,叙述“过去久远,有国名弃老。彼国土中,有老人者,皆远驱弃”。后因天神降灾,一幸存老人以丰富智慧转危为安,于是国王“即便宣令,普告天下,不听弃老,仰令孝养”。从此用“敬老”代替了“弃老”的习俗<sup>②</sup>。这是一个具有重要历史价值的反映人类对待老人习俗之转变的传说。它流传到全世界之后,有的改换了背景和人物,如湖北十堰市的《斗鼠记》,说古时位于鄂西北的麋国有一条这样的法规,凡是上了六十岁的老人都得送进“自死窑”,某大臣偷养老父,为国立功,才废除这一陋俗。至今人们还能指出那个被称作“自死窑”的漆黑山洞。它仍以传说的面目流传,所反映的可能是一种实际上遍及全世界的习俗变迁。但也有许多异文,完全脱离具体的背景、人物,趋于泛化,转变成一种道德教化故事了。河北的《金毛鼠》开头讲:“相传我国古时候,曾经实行过人到了六十岁活埋的制度。”非洲的《孝敬的儿子》开头讲:“从前有个头人,没有人喜欢他,因为他对老人和妇女很坏。”不仅背景、人物泛化,故事情节也趋于程式化,均以老人解难题为中心。显然,它已完全具备了故事的特征。

故事化的传说和传说化的故事怎样分类呢?李扬的《试论民间传说和故事的相互转化》一文中说,既然民间传说向故事转化的结果,仅存原传说的主要情节,具备了故事的特征,“因此传说转化为故事的各种类型都应列入民间故事一类中”。至于民间故事向传说转化,“既然具备了传说的特征,还是应当将它列入传说类,但应将它作为传说中一个特殊的类型来加以关注和研究”<sup>③</sup>。这个意见从理论上说是可以成立的,但在选编和研究的实际工作中却难以行通。我们以为还是把这类具有转化特征的作品,作为一种特殊的“两栖”类型来处理较为合适,即不论是传说化的故事,还是故事化的传说,都容许人们把它既作为故事,也作为传说来处理。把《螺女江》作为地方风物传说来选编是可以的,同时它也是

① [英]哈特兰德:《神话与民间故事》,赵景深:《童话论集》,开明书店,1927年,第37页。

② 常任侠选注:《佛经文学故事选》,上海古籍出版社,1982年,第109页。

③ 李扬:《试论民间传说和故事的相互转化》,《民间文学论集》第二集,中国民间文艺家协会辽宁分会编印(内部资料),1984年,第128页。

田螺姑娘童话的一个类型。如按情节型式来分类编排故事,只要基本情节类同,不论是原型故事还是经演变而带上传说特征,或由传说转化而来的,均可作为同一作品的异文归并在一起,以利检索和比较研究。

### 第三节 民间故事的分类

故事分类是一个较为复杂的问题。国内外现有的分类各式各样,尚无一个通用的科学标准。这里介绍几种分类法,并提出我们的分类意见。

#### 一、中国民间故事的分类构想

关于中国民间故事的分类,目前流行的大体上有三种构想。

天鹰《中国民间故事初探》的分类构想

现实性因素较强的故事

##### 一、近代人民革命斗争故事

(一)农民反封建统治的起义故事

(二)近代人民反帝斗争故事

(三)义和团运动故事

##### 二、现代人民革命斗争故事

(一)土地革命战争时期的故事

(二)抗日战争和解放战争时期的故事

##### 三、工矿工人斗争故事

##### 四、长工斗地主故事

##### 五、劳动阶级人物故事

##### 六、生活故事

##### 七、讽刺故事

幻想性因素较强的故事

##### 一、传奇故事

(一)表现人与自然界关系的传奇故事

(二)表现人的社会关系的传奇故事

(三)反映人民的道德观念的传奇故事

##### 二、传说故事

(一)古代人民革命传说故事

(二)古代英雄传说故事

(三)各行各业劳动能手传说故事

(四) 风俗传说故事

(五) 地方传说故事

(六) 专题传说故事(人参故事等)

### 三、动物故事

《中国民间故事初探》(以下简称《初探》)的特点是将传说和故事糅合在一起,从内容出发,首先区分为富于现实性和富于幻想性的故事两大类;然后又进一步在这两大类中,或按历史顺序,或按社会生活的不同方面,或按体裁,再划分为若干小类。作者不赞同以故事中的人物为主体、以事件为主体和以情节为主体的分类法,认为“这些分类法,接触到了民间故事在形式上的某些特点,但很不全面,有形式主义的研究倾向,很少注意民间文学的思想内容,把它看成和现实生活相脱离的僵死的东西”<sup>①</sup>。因此,他便按照故事所反映的思想生活内容来分类。作为一种新的尝试,特别是作为我国第一部故事学专著,第一次将现有故事进行全面分类的尝试,其开拓意义应予充分肯定。其不足之处主要是:

1. 将传说和故事杂糅在一起,不符合现代民间文艺学发展的趋势。从这个分类体系本身,也可以看出它的问题。如“近代人民革命斗争故事”和“现代人民革命斗争故事”中从太平天国起义到义和团运动,再到土地革命、抗日战争、解放战争的历史性故事,以及工矿工人斗争故事中的许多作品,本为典型的传说,《初探》却把它们都放在“现实性因素较强的故事”中,而把关于黄巢、杨么、李自成、张献忠等明代以前的农民起义故事另行归入幻想性因素较强的“传说故事”之中;其中有的故事固然具有一定幻想色彩,另有许多故事却同样是富于现实性的。书中实际上是按古代和近现代的区别,把同类型的作品划分在故事和传说两类里。另外,传说这种体裁本来包含着偏于写实和偏于幻想的两类作品,而以写实性作品为主体的,关于“各行各业劳动能手的传说故事”,其写实性就很明显;《初探》却把关于古代人民反抗斗争、古代英雄、各行各业劳动能手、风俗、地方风物等等传说故事都归入“幻想性因素较强的故事”之中。这些都显得不太严密合理。

2. 《初探》企图按民间故事所表现的思想生活内容来分类,作为一种改进现有分类法的新的尝试,未尝不可,但这种设想实际上没有贯彻到底。“现实性因素较强的故事”这个大类里的七类故事,大体上是按这个标准来划分的。可是第二大类“幻想性因素较强的故事”中的三类故事——传奇故事(即通常所说的童话)、传说故事和动物故事,又采纳了通行的按形式体裁或角色来分类的做法。

<sup>①</sup> 天鹰:《中国民间故事初探》,上海文艺出版社,1981年,第47页。



两种分类标准并存,势必造成混乱。把反映近现代人民革命斗争生活的故事排除在传说之外,这方面的不合理性已如前述。张士杰搜集整理的《渔童》,本是一个人所熟知的优秀童话,《初探》却按内容把它放在“义和团运动故事”之中,而排除在“表现人的社会关系的传奇故事”即童话之外。这些事例都表明《初探》的故事分类体系还不完备。对此,作者实事求是地写道:“在我国,民间故事的分类,还没有较为系统地做过,因此,我们这里所分的,也只不过是尝试,是谈不上完备的。”

丁乃通《中国民间故事类型索引》的分类构想

#### 一、动物故事

#### 二、普通民间故事

##### (一)神奇故事

##### (二)宗教故事

##### (三)生活故事

##### (四)愚蠢妖魔的故事

#### 三、笑话

##### (一)笨人的故事

##### (二)夫妻间的故事

##### (三)女人(姑娘)的故事

##### (四)男人(少年)的故事

##### (五)说大话的故事

#### 四、程式故事

##### (一)连环故事

##### (二)圈套故事

##### (三)其他程式故事

#### 五、难以分类的故事

丁乃通先生的这部《中国民间故事类型索引》(以下简称《索引》),是以国际上通用的AT分类法为基础编撰而成的。所谓“AT分类法”,乃是对“阿尔奈—汤普森体系”的简称。1910年,芬兰学派代表人物安·阿·阿尔奈,刊行了《故事类型索引》,创立了国际通用的故事分类法。他把民间故事分为动物故事、普通故事和笑话三大部分,再分门别类,统一编码,1号至299号为动物故事;300号到1199号为普通故事;1200号到1999号为笑话。在2000个总编号中,阿尔奈根据自己掌握的故事资料,只归纳出了540个类型编入其中,其余一千多个型式,留待他人根据新发现的资料予以补充。1928年,美国著名民间文艺学家斯蒂·汤普森出版《民间故事类型索引》,对阿尔奈的索引做了重要补充和修订。